

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HN**

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2015

Đơn vị tính : đồng VN

TÀI SẢN	MÃ SỐ	TH M	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
1	2	3	4	5
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>457.015.357.731</b>	<b>276.712.365.497</b>
<b>I - Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>3.647.456.697</b>	<b>4.029.923.114</b>
1. Tiền	111	v.01	3.647.456.697	4.029.923.114
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	-
<b>II - Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>v.02</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
1. Chứng khoán kinh doanh	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (*)	122		-	-
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		-	-
<b>III- Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>289.960.987.296</b>	<b>165.871.277.368</b>
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131		298.310.684.705	171.349.698.386
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132		2.031.208.964	5.027.370.648
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ KH hợp đồng XDựng	134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135	v.03		-
6. Phải thu ngắn hạn khác	136		854.647.073	1.126.808.234
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	137		(11.305.386.446)	(11.702.432.900)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		69.833.000	69.833.000
<b>IV- Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>161.185.290.284</b>	<b>103.895.046.445</b>
1. Hàng tồn kho	141	v.04	161.185.290.284	103.895.046.445
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		-	-
<b>V - Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>2.221.623.454</b>	<b>2.916.118.570</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		2.221.623.454	1.260.097.606
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		-	-
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153	v.05	-	1.656.020.964
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính Phủ	154		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	155	v.05	-	-
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>258.092.338.621</b>	<b>245.933.722.958</b>
<b>I - Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211	5	-	-
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212		-	-

TÀI SẢN	MÃ SỐ	TH M	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213	V.06	-	-
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214	V.07	-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215		-	-
6. Phải thu dài hạn khác	216		-	-
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		-	-
<b>II - Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>251.388.987.740</b>	<b>67.994.670.508</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	251.310.156.690	67.994.670.508
- Nguyên giá	222		509.213.449.516	306.956.723.648
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(257.903.292.826)	(238.962.053.140)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09	-	-
- Nguyên giá	225		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		-	-
3- Tài sản cố định vô hình	227	V.10	78.831.050	-
- Nguyên giá	228		196.496.274	116.496.274
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(117.665.224)	(116.496.274)
<b>III - Bất động sản đầu tư</b>	<b>230</b>	<b>V.12</b>	-	-
- Nguyên giá	231		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	232		-	-
<b>IV - Tài sản dở dang dài hạn</b>	<b>240</b>		<b>582.384.014</b>	<b>173.218.791.355</b>
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	241		-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242		582.384.014	173.218.791.355
<b>V- Đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		-	-
1. Đầu tư vào công ty con	251	V.14	-	-
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252	V.21	-	-
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		-	-
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)	254		-	-
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		-	-
<b>VI. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>6.120.966.867</b>	<b>4.720.261.095</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		6.120.966.867	4.720.261.095
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263		-	-
4. Tài sản dài hạn khác	268		-	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)</b>	<b>270</b>		<b>715.107.696.352</b>	<b>522.646.088.455</b>
<b>C - NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>661.204.856.681</b>	<b>468.669.322.151</b>
<b>I - Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>493.533.743.977</b>	<b>353.723.714.756</b>
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	V.15	188.230.624.896	188.993.453.371

TÀI SẢN	MÃ SỐ	TH M	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312		45.839.908.640	548.812.013
3. Thuế và các khoản nộp Nhà nước	313		5.106.062.548	3.774.934.172
4. Phải trả người lao động	314		24.588.826.958	25.028.235.265
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315		1.432.483.393	3.006.755.156
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316	V.16	1.540.080.000	1.339.200.000
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	317		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318	V.17	-	-
9. Phải trả ngắn hạn khác	319		9.207.322.250	9.011.099.083
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320		188.122.072.736	109.017.879.592
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321	V.18	25.672.508.153	9.925.871.784
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322		3.793.854.403	3.077.474.320
13. Quỹ bình ổn giá	323		-	-
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	324		-	-
<b>II - Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>167.671.112.704</b>	<b>114.945.607.395</b>
1. Phải trả người bán dài hạn	331		-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332	V.19	-	-
3. Chi phí phải trả dài hạn	333		-	-
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334	V.20	-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335	V.21	-	-
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336		-	-
7. Phải trả dài hạn khác	337		-	-
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338		167.671.112.704	114.945.607.395
9. Trái phiếu chuyển đổi	339		-	-
10. Cổ phiếu ưu đãi	340		-	-
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341		-	-
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342		-	-
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343		-	-
<b>D - VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>53.902.839.671</b>	<b>53.976.766.304</b>
<b>I - Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.22</b>	<b>49.617.662.243</b>	<b>48.902.287.228</b>
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		46.973.510.000	40.850.000.000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		-	-
- Cổ phiếu ưu đãi	411b		-	-
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413		-	-
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414		-	3.129.004.413
5. Cổ phiếu quỹ (*)	415		-	-

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH NIÊN ĐỘ** HIN

*Quý IV năm 2015*

*Đơn vị: VND*

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý IV		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	21	326.283.926.172	328.575.583.308	952.504.281.596	1.011.626.367.244
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	22	-	-	-	-
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10		326.283.926.172	328.575.583.308	952.504.281.596	1.011.626.367.244
4. Giá vốn hàng bán	11	22	288.127.751.016	293.542.062.665	855.056.146.488	926.878.953.769
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		38.156.175.156	35.033.520.643	97.448.135.108	84.747.413.475
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	23	203.751.845	(126.462.015)	1.372.233.358	32.613.722
7. Chi phí tài chính	22	24	5.625.530.963	2.193.113.458	15.009.709.367	12.184.107.497
<i>Trong đó: chi phí lãi vay</i>	23		<i>5.140.854.642</i>	<i>1.470.437.593</i>	11.667.797.361	6.394.620.058
8. Chi phí bán hàng	24	25	9.825.547.603	10.586.982.144	12.466.404.717	12.431.339.644
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	26	21.581.950.495	17.613.618.797	64.092.467.224	52.128.724.450
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		1.326.897.940	4.513.344.229	7.251.787.158	8.035.855.606
11. Thu nhập khác	31	27	567.709.550	839.192.110	1.010.793.428	3.316.596.752
12. Chi phí khác	32	28	100.757.153	3.289.675.832	387.400.864	3.917.234.317
13. Lợi nhuận khác	40		466.952.397	(2.450.483.722)	623.392.564	(600.637.565)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		1.793.850.337	2.062.860.507	7.875.179.722	7.435.218.041
Lợi nhuận Chi nhánh trước thuế			-	-	-	-
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	29	394.823.074	925.854.126	1.732.715.539	1.703.616.733
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	30	-	-	-	-
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		1.399.027.263	1.137.006.381	6.142.464.183	5.731.601.308
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)	70	30			1,308	1.403
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu (*)	71					

Người lập biểu



Ngô Kim Dung

Kế toán trưởng



Phạm Thu Hương

Lập ngày 19 tháng 1 năm 2016



Giám đốc



Trần Văn Chiêu

TÀI SẢN	MÃ SỐ	TH M	SỐ CUỐI KỲ	SỐ ĐẦU NĂM
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416		-	-
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417		-	-
8. Quỹ đầu tư phát triển	418		1.017.934.275	3.297.064.847
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419		-	-
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		-	-
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		1.626.217.968	1.626.217.968
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		1.626.217.968	1.626.217.968
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		-	-
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422		-	-
<b>II - Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>4.285.177.428</b>	<b>5.074.479.076</b>
1. Nguồn kinh phí	431	V.23	(2.923.000)	(2.923.000)
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432		4.288.100.428	5.077.402.076
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)</b>	<b>440</b>		<b>715.107.696.352</b>	<b>522.646.088.455</b>

Lập ngày 19 tháng 1 năm 2016

Người lập biểu



Ngô Kim Dung

Kế toán trưởng



Phạm Thu Hương

Giám đốc



Trần Văn Chiếu

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ<sup>HN</sup>**

(Theo phương pháp gián tiếp)

Ngày 31 tháng 12 năm 2015

Đơn vị tính: đồng

Chỉ tiêu	Mã số	Kỳ này	Kỳ trước
1	2	4	5
<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH</b>			
<b>1. Lợi nhuận trước thuế</b>	<b>01</b>	<b>7.875.179.722</b>	<b>7.435.218.041</b>
<b>2. Điều chỉnh cho các khoản</b>			
- Khấu hao tài sản cố định	02	18.569.009.921	17.699.790.407
- Các khoản dự phòng	03	15.349.589.915	1.008.260.368
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	04	742.364.222	1.901.536.861
- Lãi lỗ từ hoạt động đầu tư	05	(1.176.343.671)	(379.380.985)
- Chi phí lãi vay	06	11.667.797.361	6.394.620.058
- Các khoản điều chỉnh khác	07	-	-
<b>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>	<b>08</b>	<b>53.027.597.470</b>	<b>34.060.044.750</b>
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09	(122.036.642.510)	(46.336.220.969)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10	(57.290.243.839)	117.269.437.194
- Tăng, giảm các khoản phải trả (không bao gồm lãi vay phải trả và thuế TNDN phải nộp)	11	28.565.781.195	(145.241.634.929)
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12	(2.362.231.620)	(1.366.893.928)
- Tăng, giảm chứng khoán kinh doanh	13	-	-
- Tiền lãi vay đã trả	14	(18.803.762.049)	(6.411.461.554)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15	(2.198.356.184)	(1.369.308.352)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	16	6.600.000	189.600.000
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	17	(536.273.143)	(5.734.282.796)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>	<b>(121.627.530.680)</b>	<b>(54.940.720.584)</b>
<b>II. LƯU CHUYỂN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
1. Tiền chi để mua sắm và xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	(7.998.194.308)	(16.622.736.211)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	353.000.000	348.726.884
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	-	-
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	-	-

Chỉ tiêu	Mã số	Kỳ này	Kỳ trước
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	1.176.343.671	30.654.101
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>(6.468.850.637)</b>	<b>(16.243.355.226)</b>
<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	-	-
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32	-	-
3. Tiền thu từ đi vay	33	712.075.583.063	409.147.833.677
4. Tiền trả nợ gốc vay	34	(580.536.579.129)	(335.211.494.876)
5. Tiền trả nợ gốc thuê tài chính	35	-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(3.828.276.000)	(2.977.724.000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>	<b>127.710.727.934</b>	<b>70.958.614.801</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50=20+30+40)</b>	<b>50</b>	<b>(385.653.383)</b>	<b>(225.461.009)</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>	<b>4.029.923.114</b>	<b>4.254.506.055</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá quy đổi ngoại tệ	61	3.186.966	878.068
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70=50+60+61)</b>	<b>70</b>	<b>3.647.456.697</b>	<b>4.029.923.114</b>

Lập ngày 19 tháng 1 năm 2016

Lập biểu



Ngô Kim Dung

Kế toán trưởng



Phạm Thu Hương

Giám đốc



Trần Văn Chiếu

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HLN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2015

### I- ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP :

1. Hình thức sở hữu vốn : Công ty CP chế tạo máy - Vinacomin
2. Lĩnh vực kinh doanh: Sản xuất công nghiệp
3. Ngành nghề kinh doanh : Chế tạo sản phẩm cơ khí
4. Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường: 12 tháng
5. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính
6. Cấu trúc doanh nghiệp
  - Danh sách các công ty con;
  - Danh sách các công ty liên doanh, liên kết;
  - Danh sách các đơn vị trực thuộc không có tư cách pháp nhân hạch toán phụ thuộc: Chi nhánh Công ty CP Chế tạo máy tại Hà Nội
7. Tuyên bố về khả năng so sánh thông tin trên Báo cáo tài chính

### II- KỶ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN :

1. Kỳ kế toán năm (bắt đầu từ ngày 1/1/2015 kết thúc vào ngày 31/12/2015)
2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán : Đồng Việt Nam

### III- CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG :

1. Chế độ kế toán áp dụng :  
Chế độ kế toán áp dụng trong Tập đoàn công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam theo QĐ số 2917/QĐ-HDQT ngày 27/12/2006.
2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán:  
Báo cáo tài chính được lập phù hợp với 26 Chuẩn mực kế toán Việt Nam và phù hợp với chế độ kế toán Việt nam theo thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính

### IV- CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG :

1. Nguyên tắc chuyển đổi Báo cáo tài chính lập bằng ngoại tệ sang đồng Việt Nam ( trường hợp đồng tiền ghi sổ kế toán khác với đồng Việt Nam); Ảnh hưởng (nếu có) do việc chuyển đổi Báo cáo tài chính từ đồng ngoại tệ sang đồng Việt Nam
2. Các loại tỷ giá hối đoái áp dụng trong kế toán
3. Nguyên tắc xác định lãi suất thực tế (lãi suất hiệu lực) dùng để chiết khấu dòng tiền
4. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền
5. Nguyên tắc kế toán các khoản đầu tư tài chính
  - a) Chứng khoán kinh doanh;
  - b) Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn
  - c) Các khoản cho vay;
  - d) Đầu tư vào công ty con; công ty liên doanh, liên kết;
  - đ) Đầu tư vào công cụ vốn của đơn vị khác
  - e) Các phương pháp kế toán đối với các giao dịch khác liên quan đến đầu tư tài chính
6. Nguyên tắc kế toán nợ phải thu



7. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:
  - Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho
  - Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho: Bình quân gia quyền
  - Phương pháp hạch toán hàng tồn kho:
  - Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho:
  - Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác;
  - Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn.
8. Nguyên tắc ghi nhận và các khấu hao TSCĐ, TSCĐ thuê tài chính, bất động sản đầu tư
9. Nguyên tắc kế toán các hợp đồng hợp tác kinh doanh
10. Nguyên tắc kế toán thuế TNDN hoãn lại.
11. Nguyên tắc kế toán chi phí trả trước
12. Nguyên tắc kế toán nợ phải trả
13. Nguyên tắc ghi nhận vay và nợ phải trả thuê tài chính
14. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay
15. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả
16. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả.
17. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu chưa thực hiện.
18. Nguyên tắc ghi nhận trái phiếu chuyển đổi
19. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:
  - Nguyên tắc ghi nhận vốn góp của chủ sở hữu, thặng dư vốn cổ phần, quyền chọn trái phiếu chuyển đổi, vốn khác của chủ sở hữu
  - Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch đánh giá lại tài sản.
  - Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch tỷ giá
  - Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chưa phân phối.
20. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu :
  - Doanh thu bán hàng: Hàng hoá đã giao cho khách hàng đã phát hành hoá đơn và được khách hàng chấp nhận thanh toán không phân biệt đã trả tiền hay chưa.
  - Doanh thu cung cấp dịch vụ: dịch vụ đã giao cho khách hàng đã phát hành hoá đơn và được khách hàng chấp nhận thanh toán không phân biệt đã trả tiền hay chưa.
  - Doanh thu hoạt động tài chính: Tuân thủ theo chuẩn mực kế toán số 14.
  - Doanh thu hợp đồng xây dựng: Tuân thủ theo chuẩn mực số 15.
  - Thu nhập khác:
21. Nguyên tắc kế toán các khoản giảm trừ doanh thu
22. Nguyên tắc kế toán giá vốn hàng bán
23. Nguyên tắc kế toán chi phí tài chính
24. Nguyên tắc kế toán chi phí bán hàng, chi phí quản lý doanh nghiệp
25. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại
26. Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác.

V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

(Đơn vị tính: đồng)

1. Tiền	Cuối năm			Đầu năm		
	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Dự phòng	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Dự phòng
-Tiền mặt		70.477.428				144.337.938
-Tiền gửi ngân hàng		3.576.979.269				3.885.585.176
-Các khoản tương đương tiền		-				-
<b>Cộng</b>		<b>3.647.456.697</b>				<b>4.029.923.114</b>
2-Các khoản đầu tư tài chính	Cuối năm			Đầu năm		
	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Dự phòng	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Dự phòng
a) Chứng khoán kinh doanh						
- Tổng giá trị cổ phiếu: (chi tiết từng loại cổ phiếu chiếm từ 10% trên tổng giá trị cổ phiếu trở lên)						
- Tổng giá trị trái phiếu: (chi tiết từng loại trái phiếu chiếm từ 10% trên tổng giá trị trái phiếu trở lên)						
- Các khoản đầu tư khác						
- Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư/loại cổ phiếu, trái phiếu						
+ Về số lượng						
+ Về giá trị						
b) Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn						
	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Dự phòng	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Dự phòng
b1) Ngắn hạn						
- Tiền gửi có kỳ hạn						
- Trái phiếu						
- Các khoản đầu tư khác						
b2) Dài hạn						
- Tiền gửi có kỳ hạn						
- Trái phiếu						
- Các khoản đầu tư khác						
c) Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác (chi tiết từng khoản đầu tư theo tỷ lệ vốn nắm giữ và tỷ lệ quyền biểu quyết)						
- Đầu tư vào công ty con						
- Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết						
- Đầu tư vào đơn vị khác						

<b>3 Phải thu của khách hàng</b>		<b>Cuối năm</b>	<b>Đầu năm</b>
<b>a</b>	<b>Phải thu của khách hàng ngắn hạn</b>	<b>298.310.684.705</b>	<b>171.349.698.386</b>
	- Chi tiết các khoản phải thu của khách hàng chiếm từ 10% trở lên trên tổng phải thu khách hàng	41.451.019.032	29.216.336.294
1	BQL Dự án Nhà máy Alumina Nhân Cơ - Vinacomin	41.451.019.032	29.216.336.294
	- Các khoản phải thu của khách hàng khác	256.859.665.673	142.133.362.092
<b>b</b>	<b>Phải thu của khách hàng dài hạn</b>	-	-
	- Chi tiết các khoản phải thu của khách hàng chiếm từ 10% trở lên trên tổng phải thu khách hàng	-	-
	- Các khoản phải thu của khách hàng khác	-	-
<b>c</b>	<b>Phải thu của khách hàng là các bên liên quan</b>		

4. Phải thu khác	Cuối năm		Đầu năm	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
<b>a) Ngắn hạn</b>	854.647.073	-	1.126.808.234	-
- Phải thu về cổ phần hóa;	-	-	-	-
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia;	-	-	-	-
- Phải thu người lao động;	-	-	-	-
- Ký cược, ký quỹ	-	-	-	-
- Cho mượn;	-	-	-	-
- Các khoản chi hộ;	48.935.813	-	65.579.800	-
- Phải thu khác.	805.711.260	-	1.061.228.434	-
<b>b) Dài hạn</b>	-	-	-	-
- Phải thu về cổ phần hóa;	-	-	-	-
.....	-	-	-	-
- Phải thu khác.	-	-	-	-
<b>Cộng:</b>	<b>854.647.073</b>	<b>-</b>	<b>1.126.808.234</b>	<b>-</b>
5. Tài sản thiếu chờ xử lý	Cuối năm		Đầu năm	
	Số lượng	Giá trị	Số lượng	Giá trị
a) Tiền	-	-	-	-
b) Hàng tồn kho	-	69.833.000	-	69.833.000
c) TSCĐ	-	-	-	-
d) Tài sản khác	-	-	-	-
6. Nợ xấu	Cuối năm		Đầu năm	
	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi
<b>- Tổng giá trị các khoản phải thu, cho vay quá hạn thanh toán hoặc chưa quá hạn nhưng khó có khả năng thu hồi</b>	<b>11.305.386.446</b>	<b>-</b>	<b>12.986.937.426</b>	<b>1.309.854.526</b>
Công ty xây lắp điện Nam Hà	88.820.405	-	88.820.405	-
Công ty cơ khí xây dựng Đại Mỗ	1.205.846.195	-	1.205.846.195	-
Công ty XD số 18 - LICOGI	684.666.405	-	684.666.405	-
Nhiệt điện Sơn động - SPECO	9.079.053.441	-	8.646.332.408	-
Công ty CP nhiệt điện Quảng Ninh	-	-	675.213.449	472.649.414

Công ty CP Cơ khí mô và đóng tàu TKV			1.013.718.854	709.603.199
Xí nghiệp chế tạo TB lắp máy			289.316.545	86.794.963
XNXD công trình môi trường mở			136.023.165	40.806.950
Công ty đầu tư và phát triển Hà nội	247.000.000	-	247.000.000	-
	-	-	-	-
- Thông tin về các khoản tiền phạt, phải thu về lãi trả chậm... phát sinh từ các khoản nợ quá hạn nhưng ko được ghi nhận doanh thu				
- Khả năng thu hồi nợ phải thu quá hạn				
<b>Cộng:</b>	<b>11.305.386.446</b>	<b>-</b>	<b>12.986.937.426</b>	<b>1.309.854.526</b>
<b>7. Hàng tồn kho</b>	<b>Cuối năm</b>		<b>Đầu năm</b>	
	<b>Giá gốc</b>	<b>Dự phòng</b>	<b>Giá gốc</b>	<b>Dự phòng</b>
- Hàng mua đang đi trên đường	-	-	-	-
- Nguyên liệu, vật liệu	76.244.250.992	-	62.698.984.883	-
- Công cụ, dụng cụ	1.190.268.248	-	929.124.636	-
- Chi phí SXKD dở dang	36.222.600.595	-	19.784.374.543	-
- Thành phẩm	46.953.909.901	-	18.604.476.842	-
- Hàng hoá	574.260.548	-	1.878.085.541	-
- Hàng gửi đi bán	-	-	-	-
- Hàng hóa kho bảo thuế	-	-	-	-
- Giá trị hàng tồn kho ứ đọng, kém, mất phẩm chất không có khả năng tiêu thụ tại thời điểm Cuối năm; Nguyên nhân và hướng xử lý đối với hàng tồn kho ứ đọng, kém, mất phẩm chất;	-	-	-	-
- Giá trị hàng tồn kho dùng để thế chấp, cầm cố bảo đảm các khoản nợ phải trả tại thời điểm Cuối năm	-	-	-	-
- Lý do dẫn đến việc trích lập thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho	-	-	-	-
<b>Cộng:</b>	<b>161.185.290.284</b>	<b>-</b>	<b>103.895.046.445</b>	<b>-</b>

**08. Tài sản dở dang dài hạn****Cuối kỳ****Đầu năm****a. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn****Cộng****b. Xây dựng cơ bản dở dang****Cuối kỳ****Đầu năm***Trong đó: Những công trình lớn:*

+ Công trình: DA Nhà giới thiệu sản phẩm	326.269.010	326.269.010
- Mua sắm		
- XDCB	326.269.010	326.269.010
- Sửa chữa		
+ Công trình: DA Đầu tư duy trì và phát triển 2010 - 2011	-	5.602.705.450
- Mua sắm	-	5.602.705.450
- XDCB		
- Sửa chữa		
+ Công trình: DA Đầu tư cải tạo đổi mới thiết bị và công nghệ làm khuôn đúc	185.000.000	185.000.000
- Mua sắm	185.000.000	185.000.000
- XDCB		
- Sửa chữa		
+ Công trình: DA Cán thép vì lò, thép hình...	-	167.104.816.895
- Mua sắm	-	154.355.491.852
- XDCB	-	12.749.325.043
- Sửa chữa		
+ Công trình: DA Quy hoạch khu đô thị phía Bắc	71.115.004	-
- Mua sắm	71.115.004	
- XDCB		
- Sửa chữa		
<b>Cộng</b>	<b>582.384.014</b>	<b>173.218.791.355</b>

09-Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình:

Khoản mục	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ HH khác	Tổng cộng
<b>Nguyên giá</b>						
<b>Số dư đầu năm</b>	<b>130.760.992.874</b>	<b>106.657.167.695</b>	<b>61.098.990.836</b>	<b>8.439.572.243</b>	<b>-</b>	<b>306.956.723.648</b>
- Mua trong năm	59.246.845.663	115.701.183.855	1.390.320.645	987.572.969		177.325.923.132
- Đầu tư XDCB hoàn thành	384.270.837	23.719.024.244	1.005.980.895			25.109.275.976
- Tăng khác						-
- Chuyển sang BĐS đầu tư						-
- Thanh lý, nhượng bán		178.473.240				178.473.240
- Giảm khác						-
<b>Số dư cuối năm</b>	<b>190.392.109.374</b>	<b>245.898.902.554</b>	<b>63.495.292.376</b>	<b>9.427.145.212</b>	<b>-</b>	<b>509.213.449.516</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
<b>Số dư đầu năm</b>	<b>93.117.776.211</b>	<b>89.487.283.209</b>	<b>51.277.233.597</b>	<b>5.079.760.123</b>	<b>-</b>	<b>238.962.053.140</b>
- Khấu hao trong năm	5.336.940.743	9.395.947.644	3.778.808.168	608.016.371		19.119.712.926
- Tăng khác						-
- Chuyển sang BĐS đầu tư						-
- Thanh lý, nhượng bán		178.473.240				178.473.240
- Giảm khác						-
<b>Số dư cuối năm</b>	<b>98.454.716.954</b>	<b>98.704.757.613</b>	<b>55.056.041.765</b>	<b>5.687.776.494</b>	<b>-</b>	<b>257.903.292.826</b>
<b>Giá trị còn lại</b>						
- Tại ngày đầu năm	37.643.216.663	17.169.884.486	9.821.757.239	3.359.812.120	-	67.994.670.508
- Tại ngày cuối năm	91.937.392.420	147.194.144.941	8.439.250.611	3.739.368.718	-	251.310.156.690

\* Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ hữu hình dùng thế chấp, cầm cố đảm bảo khoản vay:

\* Nguyên giá TSCĐ cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng:

\* Nguyên giá TSCĐ cuối năm chờ thanh lý:

\* Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn trong tương lai:

\* Các thay đổi khác về TSCĐ hữu hình:

10. Tăng giảm tài sản cố định vô hình:

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Quyền phát hành	Bản quyền, bằng sáng chế	Nhãn hiệu hàng hoá	Phần mềm máy vi tính	Giấy phép và giấy phép nhượng quyền	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
<i>Nguyên giá</i>								
<b>Số dư đầu năm</b>	-						116.496.274	116.496.274
- Mua trong năm					80.000.000			80.000.000
- Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp								-
- Tăng do hợp nhất kinh doanh								-
- Tăng khác								-
- Thanh lý, nhượng bán								-
- Giảm khác								-
<b>Số dư cuối năm</b>	-		-	-	80.000.000	-	116.496.274	196.496.274
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>								
<b>Số dư đầu năm</b>							116.496.274	116.496.274
- Khấu hao trong năm					1.168.950			1.168.950
- Tăng khác								-
- Thanh lý, nhượng bán								-
- Giảm khác								-
<b>Số dư cuối năm</b>	-		-	-	1.168.950	-	116.496.274	117.665.224
<i>Giá trị còn lại</i>								
- Tại ngày đầu năm	-		-	-	-	-	-	-
- Tại ngày cuối năm	-		-	-	78.831.050	-	-	78.831.050

- Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ vô hình dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo khoản vay;
- Nguyên giá TSCĐ vô hình đã khấu hao hết nhưng vẫn sử dụng;
- Thuyết minh số liệu và giải trình khác;



<b>13. Chi phí trả trước</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
a. Ngắn hạn ( Chi tiết theo từng khoản mục)	2.221.623.454	1.260.097.606
- Chi phí trả trước về thuê hoạt động TSCĐ; SC TSCĐ	728.577.551	-
- Công cụ, dụng cụ xuất dùng;	1.075.839.839	334.733.324
- Chi phí đi vay;		
- Các khoản khác ( nêu chi tiết nếu có giá trị lớn)	417.206.064	925.364.282
b. Dài hạn	6.120.966.867	4.720.261.095
- Chi phí thành lập doanh nghiệp		
- Chi phí mua bảo hiểm		
- Các khoản khác ( nêu chi tiết nếu có giá trị lớn)	6.120.966.867	4.720.261.095
<b>Cộng</b>	<b>8.342.590.321</b>	<b>5.980.358.701</b>
<b>14. Tài sản khác</b>		

15. Vay và nợ thuê tài chính -HN

a. Vay ngắn hạn

Cuối kỳ		Trong kỳ		Đầu năm	
Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Tăng	Giảm	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
188.122.072.736	188.122.072.736	659.640.772.273	580.536.579.129	109.017.879.592	109.017.879.592

b. Vay dài hạn

Cuối kỳ		Trong kỳ		Đầu năm	
Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Tăng	Giảm	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
167.671.112.704	167.671.112.704	52.725.505.309		114.945.607.395	114.945.607.395

c. Các khoản nợ thuê tài chính

Thời hạn	Kỳ này			Kỳ trước		
	Tổng khoản thanh toán tiền	Trả tiền lãi thuê	Trả nợ gốc	Tổng khoản thanh toán tiền thuê tài	Trả tiền lãi thuê	Trả nợ gốc
Từ 1 năm trở xuống						
Trên 1 năm đến 5 năm						
Trên 5 năm						

d. Số vay và nợ thuê tài chính quá hạn chưa thanh toán

Nội dung	Cuối kỳ		Đầu năm	
	Gốc	Lãi	Gốc	Lãi
Vay				
Nợ thuê tài chính				
Lý do chưa thanh toán				

đ. Thuyết minh chi tiết về các khoản vay và nợ thuê tài chính đối với các bên liên quan

<b>16. Phải trả người bán HN</b>	<b>Cuối năm</b>	<b>Đầu năm</b>
<b>a) Các khoản phải trả người bán ngắn hạn</b>	<b>188.230.624.896</b>	<b>188.993.453.371</b>
- Chi tiết cho từng đối tượng chiếm từ 10% trở lên trên tổng số phải trả	<b>80.972.133.715</b>	<b>111.033.243.291</b>
1 Công ty CP XNK Than - Vinacomin COALIMEX	-	43.116.328.561
2 Công ty CP Gang thép Thái Nguyên	-	67.916.914.730
3 Công ty CP Khai khoáng miền núi	40.028.719.665	-
4 Công ty TNHH Thiết bị phụ tùng Sao Việt	40.943.414.050	-
- Phải trả cho các đối tượng khác	<b>107.258.491.181</b>	<b>77.960.210.080</b>
<b>b) Các khoản phải trả người bán dài hạn</b>	-	-
- Chi tiết cho từng đối tượng chiếm từ 10% trở lên trên tổng số phải trả	-	-
- Phải trả cho các đối tượng khác	-	-
<b>Cộng</b>	<b>188.230.624.896</b>	<b>188.993.453.371</b>

## 17. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước HN

### a) Phải nộp

Chỉ tiêu	Đầu năm	Phải nộp	Đã nộp	Cuối kỳ
Thuế GTGT	2.867.434.257	9.605.802.257	7.769.656.936	4.703.579.578
Thuế GTGT nhập khẩu				-
Thuế nhập khẩu				-
Thuế TNDN	860.463.719	1.732.715.539	2.198.356.184	394.823.074
Thuế TNCN		268.314.292	260.654.396	7.659.896
Thuế đất		1.960.250.561	1.960.250.561	-
Thuế môn bài				-
Thuế khác	47.036.196	4.000.000	51.036.196	-
<b>Tổng cộng</b>	<b>3.774.934.172</b>	<b>13.571.082.649</b>	<b>12.239.954.273</b>	<b>5.106.062.548</b>

### b) Phải thu

Chỉ tiêu	Đầu năm	Phải nộp	Đã nộp	Cuối kỳ
Thuế GTGT				
Thuế GTGT nhập khẩu				
Thuế nhập khẩu				
Thuế TNDN	8.243.654	8.243.654		-
Thuế TNCN	1.647.777.310	1.647.777.310		-
Thuế đất				-
Thuế môn bài				-
Thuế khác				-
<b>Tổng cộng</b>	<b>1.656.020.964</b>	<b>1.656.020.964</b>	-	-

<b>18. Chi phí phải trả HN</b>		
<b>a) Ngắn hạn</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
- Trích trước chi phí tiền lương trong thời gian nghỉ pl	-	-
- Chi phí trong thời gian ngừng kinh doanh	-	-
- Chi phí trích trước tạm tính giá vốn hàng hoá, thành phẩm BĐS đã bán	-	-
- Các khoản trích trước khác	1.432.483.393	3.006.755.156
<b>a) Dài hạn</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
- Lãi vay	-	-
- Các khoản khác	-	-
<b>19. Phải trả khác</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
<b>a) Ngắn hạn</b>		
- Tài sản thừa chờ giải quyết	-	-
- Kinh phí Công đoàn	101.874.690	21.711.960
- Bảo hiểm xã hội, y tế	-	1.540.188
- Bảo hiểm thất nghiệp	-	-
- Phải trả cổ phần hóa	-	-
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn	40.000.000	40.000.000
- Cổ tức, lợi nhuận phải trả	2.275.084.900	2.546.360.100
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	6.790.362.660	6.401.486.835
<b>Cộng</b>	<b>9.207.322.250</b>	<b>9.011.099.083</b>
<b>b) Dài hạn</b>		
- Tài sản thừa chờ giải quyết		
- Kinh phí Công đoàn		
- Bảo hiểm xã hội, y tế		
- Bảo hiểm thất nghiệp		
- Phải trả cổ phần hóa		
- Nhận ký quỹ, ký cược dài hạn		
- Cổ tức, lợi nhuận phải trả		
- Các khoản phải trả, phải nộp khác		
<b>Cộng</b>	-	-

20. Doanh thu chưa thực hiện	Năm nay	Năm trước	
	a) Ngắn hạn		
	b) Dài hạn		
	c) Khả năng không thực hiện được hợp đồng với khách hàng		

21. Trái phiếu phát hành	Năm nay			Năm trước		
	Giá trị	Lãi suất	Kỳ hạn	Giá trị	Lãi suất	Kỳ hạn
21.1. Trái phiếu thường						
21.2. Trái phiếu chuyển đổi						

22. Cổ phiếu ưu đãi phân loại là nợ phải trả	Năm nay	Năm trước	
	- Mệnh giá		
	- Đối tượng được phát hành		
	- Điều khoản mua lại		
	- Giá trị đã mua lại trong kỳ		
	- Các thuyết minh khác		
<b>23. Dự phòng phải trả</b>	<b>Cuối năm</b>	<b>Đầu năm</b>	
<b>a) Ngắn hạn</b>			
- Dự phòng bảo hành sản phẩm hàng hóa	25.672.508.153	9.925.871.784	
- Dự phòng bảo hành công trình xây dựng	-	-	
- Dự phòng tái cơ cấu	-	-	
- Trích trước chi phí sửa chữa TSCĐ	-	-	
- Dự phòng phải trả khác ( chi phí sửa chữa TSCĐ định kỳ, chi phí hoàn nguyên môi trường)	-	-	
<b>Cộng:</b>	<b>25.672.508.153</b>	<b>9.925.871.784</b>	
<b>b) Dài hạn</b>	<b>Cuối năm</b>	<b>Đầu năm</b>	
- Dự phòng bảo hành sản phẩm hàng hóa			
- Dự phòng bảo hành công trình xây dựng			
- Dự phòng tái cơ cấu			
- Dự phòng phải trả khác ( chi phí sửa chữa TSCĐ định kỳ, chi phí hoàn nguyên môi trường)			
<b>Cộng:</b>			
<b>24. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>	
a. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại			
b. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại phải trả			

**25-Vốn chủ sở hữu**

**a- Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu**

Nội dung	Các khoản mục thuộc vốn chủ sở hữu								
	Vốn góp của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	Vốn khác của chủ sở hữu	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Chênh lệch tỷ giá	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối và các quỹ	Các khoản mục khác	Cộng
A	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Số dư đầu năm trước</b>	<b>40.850.000.000</b>	-		<b>3.129.004.413</b>	-	-	<b>1.626.217.968</b>	<b>2.557.984.455</b>	<b>47.337.332.356</b>
- Tăng vốn trong năm trước								739.080.392	739.080.392
- Lãi trong năm trước							5.731.601.308		5.731.601.308
- Tăng khác						2.109.304.058			2.109.304.058
- Giảm vốn trong năm trước									-
- Lỗ trong năm trước									-
- Giảm khác									-
<b>Số dư đầu năm nay</b>	<b>40.850.000.000</b>	-		<b>3.129.004.413</b>	-	2.109.304.058	5.731.601.308	3.297.064.847	<b>7.840.905.366</b>
- Tăng vốn năm nay	6.123.510.000								6.123.510.000
- Lãi trong năm nay							1.626.217.968		48.902.287.228
- Tăng khác									-
- Giảm vốn trong năm nay									-
- Lỗ trong năm nay									-
- Giảm khác ( PP lợi nhuận)									-
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>46.973.510.000</b>	-		<b>3.129.004.413</b>	-	-	<b>1.626.217.968</b>	<b>1.017.934.275</b>	<b>49.617.662.243</b>

**b- Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu**

- Vốn góp của công ty mẹ ( nếu là công ty con)

- Vốn góp của các đối tượng khác ( Cổ phần phổ thông)

**Cộng**

**Cuối kỳ**

19.249.744.398

27.723.765.602

**46.973.510.000**

**Đầu năm**

16.740.000.000

24.110.000.000

**40.850.000.000**

c - Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận:

	Năm nay	Năm trước
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm	40.850.000.000	40.850.000.000
+ Vốn góp tăng trong năm	6.123.510.000	
+ Vốn góp giảm trong năm		
+ Vốn góp cuối năm	46.973.510.000	40.850.000.000

d - Cổ phiếu

	Cuối kỳ	Đầu năm
- Số lượng cổ phiếu đang kỳ phát hành	4.697.351	4.085.000
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	4.697.351	4.085.000
+ Cổ phiếu phổ thông	4.697.351	4.085.000
+ Cổ phiếu ưu đãi		

e - Các quỹ của doanh nghiệp

- Quỹ đầu tư phát triển	1.017.934.275	3.297.064.847
- Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp		
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu		
<b>g- Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo quy định của các chuẩn mực kế toán cụ thể.</b>		

đ - Cổ tức

- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:		
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông		
+ Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi		
- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận		
* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành	10.000	10.000

E:\Mr Khu 2015\Quyết toán\Quyết toán năm 2015



26. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Năm nay	Năm trước		
Lý do thay đổi giữa số Năm trước và cuối năm				
27. Chênh lệch tỷ giá	Năm nay	Năm trước		
- Chênh lệch tỷ giá do chuyển đổi BCTC lập bảng ngoại tệ sang VND				
- Chênh lệch tỷ giá phát sinh vì các nguyên nhân khác				
28. Nguồn kinh phí	Năm nay	Năm trước		
- Nguồn kinh phí được cấp trong năm				
- Chi sự nghiệp	(2.923.000)	(2.923.000)		
- Nguồn kinh phí còn lại cuối năm	4.288.100.428	5.077.402.076		
29. Các khoản mục ngoài Bảng cân đối kế toán	Năm nay	Năm trước		
a) Tài sản thuê ngoài:				
b) Tài sản nhận giữ hộ	319.985.000	319.985.000		
- Vật tư hàng hóa nhận giữ hộ, gia công, nhận ủy thác:				
<b>Xí nghiệp tư doanh cán thép Hoàng Lê</b>				
- Khung giá cán OI-01-01	151.145.000	151.145.000		
- Khung cán D450	168.840.000	168.840.000		
- Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, nhận cầm cố, thế chấp				
c) Ngoại tệ các loại				
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;"><b>Ngân hàng TMCP Hàng Hải - CN Quảng Ninh</b></td> <td style="width: 20%; text-align: center;">USD</td> </tr> </table>	<b>Ngân hàng TMCP Hàng Hải - CN Quảng Ninh</b>	USD	2.978,75	2.976,50
<b>Ngân hàng TMCP Hàng Hải - CN Quảng Ninh</b>	USD			
d) Vàng tiền tệ				
đ) Nợ khó đòi đã xử lý:				
e) Các thông tin khác				

**30. Các thông tin khác do doanh nghiệp tự thuyết minh, giải thích**

**VII- THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO  
KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

(Đơn vị tính: Đồng)

<b>1. Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
a) Doanh thu		
- Doanh thu bán hàng	952.504.281.596	1.011.626.367.244
- Doanh thu cung cấp dịch vụ		
- Doanh thu hợp đồng xây dựng		
+ Doanh thu của hợp đồng XD được ghi nhận trong kỳ		
+ Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính;		
<b>Cộng:</b>	952.504.281.596	1.011.626.367.244
b) Doanh thu đối với các bên liên quan		
<b>2. Các khoản giảm trừ doanh thu</b>		
Trong đó:		
- Chiết khấu thương mại		
- Giảm giá hàng bán		
- Hàng bán bị trả lại		
<b>3. Giá vốn hàng bán</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
- Giá vốn của hàng hóa đã bán	855.056.146.488	926.878.953.769
- Giá vốn của thành phẩm đã bán		
Trong đó: Giá vốn trích trước của hàng hóa, thành phẩm bất động sản đã bán bao gồm:		
+ Hạng mục chi phí trích trước		
+ Giá trị trích trước vào chi phí của từng hạng mục		
+ Thời gian chi phí dự kiến phát sinh		
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp		
- Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư		
- Chi phí kinh doanh bất động sản đầu tư		
- Giá trị hàng tồn kho mất mát trong kỳ		
- Giá trị từng loại hàng tồn kho hao hụt ngoài định mức trong kỳ		
- Các khoản chi phí vượt mức bình thường khác được tính trực tiếp vào giá vốn		
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		
- Các khoản ghi giảm giá vốn hàng hóa		
<b>Cộng:</b>	855.056.146.488	926.878.953.769

		Năm nay	Năm trước
<b>4</b>	<b>Doanh thu hoạt động tài chính</b>		
	Lãi tiền gửi tiền cho vay	1.176.343.671	30.654.101
	lãi bán các khoản đầu tư	-	-
	Cổ tức lợi nhuận được chia	-	-
	Lãi chênh lệch tỷ giá	143.230.989	1.959.621
	Lãi bán hàng chậm trả , chiết khấu thanh toán	-	-
	Doanh thu hoạt động tài chính khác	52.658.698	-
	<b>Cộng</b>	<b>1.372.233.358</b>	<b>32.613.722</b>
<b>5</b>	<b>Chi phí tài chính</b>		
	lãi tiền vay	11.667.797.361	6.394.620.058
	Chiết khấu thanh toán , lãi bán hàng trả chậm	-	-
	Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư tài chính	-	-
	Lỗ chênh lệch tỷ giá	1.773.469.098	2.153.914.346
	Dự phòng giảm giá chứng khoán KD& tổn thất đầu tư	-	-
	Chi phí tài chính khác	1.568.442.908	3.635.573.093
	Các khoản ghi giảm chi phí tài chính khác	-	-
	<b>Cộng</b>	<b>15.009.709.367</b>	<b>12.184.107.497</b>
<b>6</b>	<b>Thu nhập khác</b>		
	Thanh lý nhượng bán tài sản	358.880.000	382.980.000
	Lãi do đánh giá lại tài sản	-	-
	Tiền phạt thu được	72.060.671	-
	Thuế được giảm	-	1.773.394.199
	Các khoản khác	579.852.757	1.160.222.553
	<b>Cộng</b>	<b>1.010.793.428</b>	<b>3.316.596.752</b>
<b>7</b>	<b>Chi phí khác</b>		
	Giá trị TSCĐ và chi phí thanh lý , nhượng bán TSCĐ	-	11.273.116
	Lãi do đánh giá lại tài sản	-	-
	Các khoản bị phạt	4.983.854	202.963.836
	Các khoản khác	382.417.010	3.702.997.365
	<b>Cộng</b>	<b>387.400.864</b>	<b>3.917.234.317</b>

8. Chi phí bán hàng và chi phí quản lý doanh nghiệp	Năm nay	Năm trước
<b>a) Các khoản chi phí doanh nghiệp phát sinh trong kỳ</b>	<b>64.092.467.224</b>	<b>52.128.724.450</b>
- Chi tiết các khoản chiếm từ 10% trở lên trên tổng chi phí QLDN	46.508.086.299	41.973.265.987
<i>Chi phí nhân viên quản lý</i>	16.256.413.058	16.440.986.391
<i>Chi phí khấu hao TSCĐ</i>	4.089.857.571	4.026.839.014
<i>Chi phí khác bằng tiền</i>	26.161.815.670	21.505.440.582
- Các khoản chi phí QLDN khác	17.584.380.924	10.155.458.463
<i>Chi phí vật liệu quản lý</i>	3.012.558.740	5.604.372.864
<i>Chi phí đồ dùng văn phòng</i>	310.807.584	287.920.010
<i>Thuế và lệ phí</i>	-	-
<i>Chi phí dự phòng</i>	7.332.138.157	-
<i>Chi phí dịch vụ mua ngoài</i>	6.928.876.443	4.263.165.589
<b>b) Các khoản chi phí bán hàng phát sinh trong kỳ</b>	<b>12.466.404.717</b>	<b>12.431.339.644</b>
- Chi tiết các khoản chiếm từ 10% trở lên trên tổng chi phí bán hàng	3.723.873.943	2.480.549.860
<i>Chi phí vật liệu, bao bì, vận chuyển</i>	545.436.212	41.992.564
<i>Chi phí bảo hành SP</i>	95.288.100	342.313.542
<i>Chi phí dịch vụ mua ngoài</i>	3.083.149.631	2.096.243.754
- Các khoản chi phí bán hàng khác	8.742.530.774	9.950.789.784
<i>Chi phí nhân viên</i>	-	-
<i>Chi phí dụng cụ, đồ nghề</i>	-	-
<i>Chi phí khấu hao TSCĐ</i>	-	-
<i>Chi phí trích lập dự phòng BH sản phẩm</i>	8.728.206.374	9.925.871.784
<i>Chi phí khác bằng tiền</i>	14.324.400	24.918.000
<b>c) Các khoản ghi giảm chi phí bán hàng và chi phí quản lý doanh nghiệp</b>		
- Hoàn nhập dự phòng bảo hành sản phẩm, hàng hóa;		
- Hoàn nhập dự phòng tái cơ cấu, dự phòng khác;		
- Các khoản ghi giảm khác		

<b>9. Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
- Chi phí nguyên liệu, vật liệu	783.281.967.424	816.019.857.523
- Chi phí nhân công	106.981.102.038	106.386.377.929
- Chi phí khấu hao tài sản cố định	18.569.009.921	17.699.790.407
- Chi phí dịch vụ mua ngoài	17.358.726.277	11.143.331.699
- Chi phí khác bằng tiền	36.158.721.844	30.816.103.847
<b>Cộng:</b>	<b>962.349.527.504</b>	<b>982.065.461.405</b>
<b>10. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành</b>		
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành	1.732.715.539	1.703.616.733
- Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các Kỳ trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành Kỳ này		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành		
<b>11. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại</b>		
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế		
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng		
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả		
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại		

**VIII. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

1. Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ trong tương lai	Năm nay	Năm trước
- Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính		
- Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu		
- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu		
- Các giao dịch phi tiền tệ khác		
2. Các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng		
3. Số tiền đi vay thực thu trong kỳ		
- Tiền thu từ đi vay theo kế ước thông thường	712.075.583.063	409.147.833.677
- Tiền thu từ phát hành trái phiếu thường		
- Tiền thu từ phát hành trái phiếu chuyển đổi		
- Tiền thu từ phát hành cổ phiếu ưu đãi phân loại là nợ phải trả		
- Tiền thu từ giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính Phủ và REPO chứng khoán		
- Tiền thu từ đi vay dưới hình thức khác		
4. Số tiền đã thực trả gốc vay trong kỳ		
- Tiền trả nợ gốc vay theo kế ước thông thường	580.536.579.129	335.211.494.876
- Tiền trả nợ gốc trái phiếu thường		
- Tiền trả nợ gốc trái phiếu chuyển đổi		
- Tiền trả nợ gốc cổ phiếu ưu đãi phân loại là nợ phải trả		
- Tiền chi trả cho giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính Phủ và REPO chứng khoán		
- Tiền trả nợ vay dưới hình thức khác		

**IX. Những thông tin khác**

1. Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác
2. Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm
3. Thông tin về các bên liên quan
4. Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận (chuẩn mực kế toán số 28)
5. Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong Báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước)
6. Thông tin về hoạt động liên tục
7. Những thông tin khác

Người lập biểu



Ngô Kim Dung

Kế toán trưởng



Phạm Thu Hương

Lập ngày 19 tháng 1 năm 2016



Giám đốc

Trần Văn Chiếu